



Pour publication immédiate 09/23/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO LANCE UNE INITIATIVE A L'ECHELLE DE L'ETAT
POUR RECRUTER DES VETERANS QUI AIDERONT LES NOUVEAUX
AMERICAINS A APPRENDRE L'ANGLAIS ET A DEVENIR DES CITOYENS
AMERICAINS**

Les immigrants sont également encouragés à devenir bénévoles dans les organisations et les hôpitaux des affaires des anciens combattants.

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a lancé aujourd'hui un effort à l'échelle de l'Etat pour recruter des vétérans des forces armées américaines pour se porter bénévoles et aider des immigrants qui souhaitent devenir des citoyens américains. Les vétérans enseigneraient l'anglais aux nouveaux arrivants et les aideraient à se préparer pour les aspects civiques des Etats-Unis de l'examen de naturalisation. L'initiative encouragera aussi les immigrants à devenir bénévoles dans des organisations de vétérans, notamment les bureaux de la Division des affaires des anciens combattants de l'Etat de New York, et les hôpitaux du Département des affaires des anciens combattants des Etats-Unis pour aider les soldats qui rentrent au pays dans leur transition de l'armée à la vie civile.

« L'Etat de New York a longtemps été un pays phare pour ceux qui arrivent dans cette nation pour mener des vies meilleures pour eux-mêmes et leurs familles », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Il n'y a certes pas meilleure façon d'honorer et de perpétuer ce riche héritage que ce programme, qui associe les héros qui se sont battus pour préserver le Rêve américain à ceux qui sont venus ici pour poursuivre le Rêve américain. Notre force est notre diversité et je suis fier de contribuer à lancer cette nouvelle initiative pour les nouveaux New Yorkais. »

Le Bureau des Nouveaux Américains de l'Etat de New York, la Division des Affaires des Anciens Combattants de l'Etat de New York, et la Commission de l'Etat de New York sur le service national et communautaire sont partenaires pour soutenir et recruter des vétérans militaires intéressés pour aider les Nouveaux Américains à participer pleinement à la vie civique et économique de notre Etat. La Division des Affaires des Anciens Combattants utilisera les plus de 80 bureaux des affaires des anciens combattants de l'ensemble de l'Etat pour en faire des centres de recrutement de vétérans bénévoles, pour aider les vétérans qui recherchent des occasions de continuer à servir le public. Les organisations partenaires de soutien aux vétérans aideront aussi aux efforts de recrutement, ainsi que d'autres agences d'Etat.

Les vétérans bénévoles seront en relation pour consacrer de leur temps dans un des 26 centres d'opportunité du Bureau des Nouveaux Américains situés dans l'ensemble de l'Etat. Les occasions de bénévolat comprennent :

- Aider un Nouvel Américain à utiliser un ordinateur ou une tablette pour pratiquer l'anglais dans un contexte de laboratoire de langue sur ordinateur ou en classe.
- Animer ou participer à un groupe de pratique de conversation en face à face ou de groupe sur la base d'un enseignement en classe.
- Animer des sessions de tests et de simulation pour les nouveaux Américains sur les aspects civiques des Etats-Unis de l'examen de naturalisation.
- Aider à l'installation d'une application mobile sur les aspects civiques des Etats-Unis sur le téléphone portable d'un client.
- Offrir un soutien logistique pendant les entraînements de naturalisation.

Cette initiative bénévole sera également axée sur le soutien aux vétérans. La participation à cette initiative permettra aux vétérans d'effectuer la transition à la vie civile, de faire progresser et transformer leurs compétences militaires en compétences professionnelles compétitives, et d'utiliser leurs expériences et leur connaissance du monde pour entrer en relation avec des personnes et contribuer au développement de diverses communautés. De plus, ONA encouragera les immigrants à devenir bénévoles dans des organisations, telles que les bureaux de la Division des Affaires des Anciens Combattants de l'Etat de New York et les hôpitaux du Département des Affaires des Anciens Combattants des Etats-Unis, pour servir la communauté des vétérans de l'Etat de New York.

« Je félicite le Gouverneur Cuomo pour rallier nos vétérans de l'Etat et tous les New Yorkais, afin de soutenir nos voisins Nouveaux Américains », a déclaré le Secrétaire d'Etat de New York, Cesar A. Perales. « Cette initiative mettra en scène le meilleur que

notre Etat a à offrir – un esprit de bénévolat, de dévouement envers nos concitoyens New Yorkais et l'implication de nos vétérans des Etats-Unis qui sont des héros à tous égards. »

« Nous sommes fiers de travailler avec le Bureau des Nouveaux Américains (Office for New Americans) sur cette importante initiative », a déclaré le Directeur de la Division des Affaires des Anciens Combattants de l'Etat de New York, Eric J. Hesse. « Nous accueillons avec joie cette opportunité de mettre en relation les personnes qui cherchent à devenir des citoyens américains avec les hommes et les femmes dont le service et le sacrifice préserve en permanence les droits et les idéaux qui sont au cœur de l'existence de notre Nation. »

« Nous saluons ces vétérans qui seront bénévoles pour aider nos amis et voisins à s'adapter à leur nouvelle vie en tant que New Yorkais », a déclaré Linda Cohen, Directrice Exécutive de la Commission de l'Etat de New York sur le service national et communautaire - New Yorkers Volunteer. « Leur service assidu, alors qu'ils ont déjà donné beaucoup, illustre une bonne citoyenneté et un engagement à vie pour aider les autres, qui sont des valeurs essentielles de notre Etat. »

« Les New Yorkais ont une histoire considérable de rassemblement et j'encourage les vétérans de notre Etat à devenir bénévoles pour accueillir les nouveaux arrivants dans la famille de New York », a déclaré le Secrétaire d'Etat Adjoint, State Jorge I. Montalvo, qui supervise le Bureau des Nouveaux Américains de l'Etat de New York.

« Nous félicitons le Gouverneur pour cette nouvelle initiative, qui poursuit les efforts de l'Etat pour intégrer les Nouveaux Américains », a déclaré Steven Choi, Directeur Exécutif, Coalition de l'immigration de New York. « Cette initiative offrira une précieuse occasion aux vétérans d'aider les immigrants, tout en aiguisant leurs propres compétences en se réinsérant dans la société. »

« Si l'on observe le mouvement croissant des communautés d'accueil, nous trouvons l'inspiration dans le leadership de l'Etat de New York », a déclaré le Directeur Exécutif de Welcoming America, David Lubell. « Je ne peux imaginer un hommage plus patriotique à notre nation que de rassembler les Nouveaux Américains et les vétérans dans un service partagé envers notre pays, et nos communautés. »

« Mission Continues est fier de participer à cet effort avec le Gouverneur Cuomo et le Bureau des Nouveaux Américains », a déclaré le Directeur Exécutif, Aaron Scheinberg, Nord-Est, The Mission Continues. « En tant qu'organisation nationale de vétérans à but non lucratif, dont la mission est de permettre aux vétérans de servir chez nous, nous

sommes convaincus que les vétérans ont les compétences, le leadership et le désir d'aider les autres. Les Nouveaux Américains sont essentiels à notre avenir en tant que pays, et les vétérans peuvent jouer un grand rôle en les accueillant, les encadrant, et les inspirant pour devenir des citoyens actifs. »

Cette initiative poursuit les efforts du Gouverneur pour aider les immigrants à participer pleinement à la vie civique et économique de l'Etat de New York. Auparavant, l'Administration avait suspendu sa participation au programme fédéral Secure Communities lorsque des préoccupations ont été soulevées sur la mise en place du programme et ses répercussions sur les familles, les communautés immigrantes et les forces de l'ordre dans l'État de New York. Le Gouverneur a également promulgué le décret 26 obligeant les agences de l'État qui fournissent des services publics directs à offrir des services d'interprétation et de traduction gratuits aux membres du public pour les formulaires et les instructions essentiels.

Le Gouverneur Cuomo a créé le Bureau des Nouveaux Américains (New York State Office for New Americans) en 2013 pour aider les nouveaux arrivants dans l'Etat qui sont désireux de contribuer à l'économie et de faire partie de la famille de New York. Le Bureau des Nouveaux Américains de l'Etat de New York est le premier bureau dédié aux immigrants de niveau de l'Etat créé par statut dans le pays. Le pilier de l'effort d'ONA est la création d'un réseau de 26 centres de l'opportunité dans les quartiers situés dans l'ensemble de l'Etat de New York où les immigrants sont aidés avec une formation à la langue anglaise pour ceux qui parlent d'autres langues ; la naturalisation et l'assistance DACA ; les lois fédérales de l'immigration et des informations sur les politiques et orientations ; et une formation sur le développement d'entreprises. Récemment, le Gouverneur a lancé un programme pilote visant à fournir gratuitement des cours d'anglais par téléphone mobile à des centaines d'immigrants dans l'État de New York qui peuvent ne pas avoir un accès régulier à une salle de classe, un ordinateur ou Internet.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418